



abitex

# natur wool 898



fireproof



imo-med

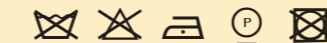


sound  
absorbent

Nello spazio della finestra si vedevano un albero e miriadi di foglie per metà della visuale e poi, raggiunto lo stipite, sparivano. La parete della stanza tagliava il resto dell'albero. Ed era un peccato. Allora disegnò foglie a matita su fogli sparsi e le ritagliò. A centinaia. Le incollò alla parete, partendo dal confine con la finestra e poi per buona parte della superficie. L'albero, adesso, poteva vederlo interamente.

In the window space there was a tree and myriads of leaves halfway through the view and then, once the jamb was reached, they disappeared. The wall of the room cut the rest of the tree. And that was a pity. He then drew leaves in pencil on scattered sheets of paper and cut them out. Hundreds of them. He glued them to the wall, starting from the border with the window and then for a large part of the surface. Now, he could see the tree, entirely.

abitex - natur wool - 898



**IT**  
**codice doganale**  
51113080.  
**utilizzo**  
imbroccati, assorbimento acustico.  
**caratteristiche**  
80% lana - 20% poliammide, altezza cm ± 150, peso ± 400 gr/m².  
**tintura**  
il prodotto è tinta in pezza.  
**lunghezza pezzi**  
circa 35 mt.  
**abrasione**  
> 100.000 cicli, ISO 12947-2.  
**solidità alla luce**  
4/5, ISO 105 B02.  
**solidità allo sfregamento**  
secco 5, umido 4, ISO 105 X12.  
**resistenza alla cucitura**  
ordito 2 mm, trama 3 mm, ISO 13936-2.  
**pilling**  
4, ISO 12945-2.  
**resistenza al fuoco**  
EN 1021 1/2; BS 5852 part 1, is 0; California TB 117-2013; IMO FTP Code 307 part 8.  
**attenzione**  
sono ammesse leggere differenze di colore tra differenti partite, non ci assumiamo nessuna responsabilità per il trasferimento di colore/pigmenti causato da abbigliamento e accessori.

**DE**  
**zolltarifnummer**  
51113080.  
**verwendung**  
polstermöbel, schallabsorption.  
**merkmale**  
80% wolle - 20% polyamid, breite cm ± 150, gewicht ± 400 gr/m².  
**färbung**  
stückgefärbt.  
**länge des luchs**  
ca. 35 lm.  
**abriebbeständigkeit**  
> 100.000 zyklen, ISO 12947-2.  
**farbbeständigkeit gegenüber licht**  
4/5, ISO 105 B02.  
**reibecheit**  
trocken 5, feucht 4 mm, ISO 105 X12.  
**nahschleibewiderstand**  
kette 2 mm, schuss 3 mm, ISO 13936-2.  
**pillverhalten**  
4, ISO 12945-2.  
**feuerbeständigkeit**  
EN 1021 1/2; BS 5852 part 1, is 0; California TB 117-2013; IMO FTP Code 307 part 8.  
**attention**  
leichte farbunterschiede zwischen den einzelnen partien sind zulässig, wir übernehmen keine verantwortung für verfärbungen/farbfecken, die durch kleidung und accessoire verursacht werden.

**ES**  
**código aduanero**  
51113080.  
**utilización**  
muebles tapizados, absorción acústica.  
**características**  
80% lana - 20% poliamida, ancho ± 150 cm, peso ± 400 gr/m².  
**tinte**  
tintura en pieza.  
**largo de las piezas**  
aprox. 35 m.  
**resistencia a la abrasión**  
> 100.000 ciclos martindale, ISO 12947-2.  
**solidez de los colores a la luz**  
4/5, ISO 105 B02.  
**solidez al frote**  
seco 5, húmedo 4, ISO 105 X12.  
**resistencia al deslizamiento de hilos**  
urdibre 2 mm, trama 3 mm, ISO 13936-2.  
**formación de bolitas**  
4, ISO 12945-2.  
**resistencia al fuego**  
EN 1021 1/2; BS 5852 part 1, is 0; California TB 117-2013; IMO FTP Code 307 part 8.  
**atención**  
son admisibles ligeras diferencias de color entre partidas diversas, no asumimos ninguna responsabilidad por transferencia de colores/pigmentos causada por ropa o accesorios.

**ZH**  
**海关编号**  
51113080.  
**用途**  
填充物，吸音。  
**特性**  
80% 羊毛 - 20% 聚酰胺，高度 ± 150 cm，重量 ± 400 gr/m²。  
**染色**  
匹染布。  
**布匹长度**  
约35米。  
**耐磨性能**  
> 100,000 转，ISO 12947-2。  
**耐光色牢度**  
4/5, ISO 105 B02。  
**耐摩擦色牢度**  
干摩擦 5, 湿摩擦 4, ISO 105 X12。  
**起球**  
经向 2 mm，纬向 3 mm，ISO 13936-2。  
**耐火性能**  
EN 1021 1/2; BS 5852 part 1, is 0; California TB 117-2013; IMO FTP Code 307 part 8。  
**注意**  
不同批次之间允许存在轻微色差，我们对由于服装或配饰造成的颜色/颜料的染色不承担任何责任。

**EN**  
**customs code**  
51113080.  
**use**  
upholstered furniture, sound absorption.  
**features**  
80% wool - 20% polyamide, width cm ± 150, weight ± 400 gr/m².  
**dyeing**  
piece dyed product.  
**roll length**  
approx. 35 m.  
**abrasion resistance**  
> 100.000 rubs, ISO 12947-2.  
**colour fastness to light**  
4/5, ISO 105 B02.  
**fastness to rubbing**  
dry 5, wet 4, ISO 105 X12.  
**seam slippage**  
warp 2 mm, weft 3 mm, ISO 13936-2.  
**pilling**  
4, ISO 12945-2.  
**fire resistance**  
EN 1021 1/2; BS 5852 part 1, is 0; California TB 117-2013; IMO FTP Code 307 part 8.  
**attention**  
slight colour differences between different batches are allowed, we assume no responsibility for the transfer of colour/pigment caused by clothing and accessories.

**FR**  
**code douanier**  
51113080.  
**utilisation**  
meubles rembourrés, absorption acoustique.  
**caractéristiques**  
80% laine - 20% polyamide, hauteur cm ± 150, largeur ± 400 g/m².  
**teinture**  
le produit est teinté en pièce.  
**longueur des pièces**  
environ 35 m. lin.  
**résistance à l'abrasion**  
> 100.000 rotations, ISO 12947-2.  
**solidité et résistance des couleurs à la lumière**  
4/5, ISO 105 B02.  
**solidité et résistance au frottement**  
sec 5, humide 4, ISO 105 X12.  
**résistance à la couture**  
chaîne 2 mm, trame 3 mm, ISO 13936-2.  
**boulochage**  
4, ISO 12945-2.  
**résistance au feu**  
EN 1021 1/2; BS 5852 part 1, is 0; California TB 117-2013; IMO FTP Code 307 part 8.  
**attention**  
lots sont admises, nous ne nous assumons aucune responsabilité par rapport au transfert de couleurs/pigments éventuellement provoqué par les vêtements et les accessoires.

**AR**  
**كود الجمركي**  
51113080.  
**معلومات**  
يتوصف صانصت-مال، تانظيم.  
**تاريخي**  
80% صوف - 20% فايبر، عوص ± 150 سم، وزن ± 400 جم/م².  
**تصب**  
عطق يلع عوصيم جتتمل.  
**عطول لوط**  
يلوط رتيم 35 بتراوي ام.  
**الائتال قواقم**  
> 100.000 تارتو، ISO 12947-2.  
**عوصال عاوت لوط ل لائت**  
4/5، ISO 105 B02.  
**لصرف ل حص تائتال**  
صك 5، صط 4، ISO 105 X12.  
**زئل ل حص تائت**  
سول، ISO 13936-2.  
**ببول لوط**  
4، ISO 12945-2.  
**قك جلا قواقم**  
EN 1021 1/2; BS 5852 part 1, is 0; California TB 117-2013; IMO FTP Code 307 part 8.  
**الائتال**  
تلك بول ل ل قق عطف ل تافال تجال قوقم ص.  
كول قوقم عا ل جتتم ل، عفل جتتم ل تافال ت.  
جتتم ل عك صصل ل صل عا ل / بول ل لوط طوت.  
تارو ص صك ل و س بول ل ع.



100



02



04

abitex natur wool - 898



406



101 pastel



800



400 pastel



309 pastel



807 pastel



700



14



707 pastel



13



11



10



06 pastel



07 pastel



05 pastel



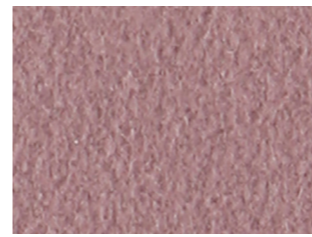
03



900



105 pastel



12



09 pastel



15



16



503 pastel



08 pastel



17